

! "

## ! ` pltisftv mf (` cfcmkbfbmf T ti)

! manf Evgkdnatafy kvitaakkit Eksal.  
Ev tanftcaafyvaEya Em snhitftamf ta hRti..

----

twcem[ vRvaakkKtiftntiDva[ f` wicaAm!  
tA[ cEcra tkl EvaakkKtiftntiDva[ f` cctfAt!  
` wCtAl tf tnftnAm ` Al kkzipEpaaf ' I EI aRmf  
` wicaAm nmkkqiklKmf ` [ paikQmf ` v[ FAm!  
ecwckAdEya[ f na[ Mkftta[ f EtvaEka[ f MtI EvaRmf  
niA[ pbaiy EmI idtEta[ f tiRmkqaaf ud[ Ecr  
viwckib oqiyak viaipkzEcaf ` rgktftil f  
viqgkkib ` tEtAv viaitfArtfT vazftfTvEm! 1.

kRA] t[ i[ f epRkfkDppal f KqiaftiRkfKmf uqtfTd{ mf  
tiRmkEq ` kl aT tikzhfTAbymf maapd{ mf  
plainEtaDmf kaviaiyi[ f m] I ftidfI f vlbibiRnf,  
paafvaZmf mkkkqft[ i[ f papgkAq ozippv[ ayf  
oRMAbEy ` Fp] iy ublbvArkf kappet[  
ul kbiy vakfKtA[ uBtiecyfymf ` rgk[ ft[ f  
tiREm[ itf Etabbgkqf tirqak ' ZnftZnf  
niAbnlet[ T enwci{ Eq niAI tftiddDmf nitftiyEm! 2.

` bivk[ il f KabyAdEy[ ! ` qvil fl a Emaktftil f  
~zhftv[ ayf MkK] mamf v[ kyibbal f kdD] fd  
pRvdlmf vayflecal fLmf m[ nftA[ ymf uAdyv[ ayf  
paiki[ fb ecyel l fl amf pl pl vayf py[ il vayf  
; Rkki[ fb ; nhiaI yil f ; Tn[ fB ; TtIT  
' [ lbbiya ` FEyE[ ; tfttiAytf etadgkkieb[ !  
kRA] yd[ f ; tA[ yEm tKnftetaR vzippadayf  
ekaqlvaEy ` rgktftil f KFeka] fd epRnEtEv! 3.

Ogk<sup>i</sup>yEtaaf vctcirmEp<sup>a</sup>l f uyahftv{ b[ f t] fdA[ kK  
uBem[ k mf ` cctftal f vqiEya{ mf ktirv{ mf  
vlgfekaiym ; nftir{ mf v[ k<sup>a</sup>l [ f M<sup>t</sup>l ay  
Etverl amf tmfp] iAyt<sup>f</sup> tvbam<sup>l</sup> f ~ blBv<sup>t</sup>aypf  
pagKdE[ mAbMFkqf pkalki[ b ` ckmAt,  
paai[ iEl ' vEr{ mf pkftiyd[ f p] infvrayf  
tlgkil at ` rgk{ A[ tf TtiecyT vzipdal f  
ta] Fyrayf nbktiAyf tamAdva<sup>f</sup> uBtiy[ Eba? 4.

` Rgk] gkqf niAbnft tiR ` rgkmvazf epRmaE[ !  
` bivAdy uyierl ll amf ` bivbb epaRqlyavmf  
epRmtiyal f ~ qki[ b epRAmtA[ nlyAdyay!  
pRvkil f ' vE[ Lmf pkzhft[ fA[ tf TtitftaLmf  
ciBv] kkmf ecyftaLmf cinftA[ yil f eka] fdalmf  
niA[ vI Em vnftaLmf nl MBM[ f K] gkqiEI  
oRK] tfAt ` binftaLmf oRkkaLmf ` v[ ftAE[  
oRvidtTmf ' gkiRnTmf ubbidaE[ pymftaE[ ! 5.

m] } l kil f ' v{ mft[ f m[ mhl ll niAl eka] D  
emyfta{ mf tidmak Em[ fAmyd[ f ; RkAk<sup>i</sup>El ,  
n[ f iAl yil f udmpilq nrmpati taTk<sup>k</sup>qf  
n[ MAbyil f ; ygkivRmf nadkqjEI ' [ Eb{ mf,  
' ] } blb epaRqA[ tfil f udplKnft ~ [ mavayf  
" blbMAdpf pibplil iyamf u[ ft[ fA[ oRMAbEy  
' ] } vE[ l f ` nhniA[ Av ; BtiyEI u] fdakki  
' dldaiy MkftitA[ ' yftividcf ecyki[ bay! 6.

p<sup>a</sup>kqi[ f nbTA] va! epazil rgkkf katI E[ !  
Mkil M] } k] } aEv! mAbnletgikm<sup>f</sup> nibpvE[ !  
tIAmkAq ozippvE[ ! tiRvFyal f ul kqnft  
tiaivikrma! j naft[ a! tiRvab K] MAdEyay!  
namfv] gikmf epRnftAI va! naray] a! ' [ leb[ fB  
nl eml ll amf tRM[ b[ f namgikAqpf pyil EvaA[  
nm[ ft[ kK vymakikmf niAl ey[ fBmf " bpd<sup>a</sup>E<sup>t</sup>!  
nrktftil f vlezki[ b nDkkmfta[ f u] Edata[ ? 7.

` rgkttil f ` [ þæE[ ` A] nTAbymf epRmaE[ !  
` Al paymf pk [ kqiA[ ` dkkiyaQmf tibMAdtT[ f  
oRvA[ Ey m[ mAvtT oZKvtal f EtvalkQmf  
o[ lBPF EpablBkib utftmmamf uyaþAdEya[ f  
oRepaZEt vazhftidlo OaidEm tAdyi[ bi  
uyaftvtAtpf paivtbflK uBmidmam! u[ f Ady  
uBtiya[ tAI nkram! oppbb Cktftl mam!  
ubbepRmf nl MiA[ kEkaaf uaiyepRmf ` r] aEm! 8.

` bMtI amf M[ lBt[ il f ` kmþFnfT T] iEvaalkKmf  
` l l l miK vazlev[ f mf ~zkdAI kf kdnfTecLmf  
epRMybci ecyEvaalkKmf p] infT[ fA[ vazlvaftmf  
pAkvalqf ozinftidEv m[ mfea] ld ` FyaalkKmf  
enbitvBmf cmytttil f EnRki[ b ` cktfAt  
nlkKvtil f kRtfTdE[ nlqkrtftal f katftidEv  
epRnkram! ` rgkttil f pqfqieka] ld epRma{ [ f  
pl fK] tfTqf ' AvEytamf virttfTd[ f nibkvil fAI ?9.

pvkldl il f Cz[ lBzLmf ma{ dv[ f nlvggKmf  
painfT Aryamf kcpþpa[ mRnfTkfK ` wCkiba[ !  
CAvey[ f mf ekaDmfvix tAt Crkki[ b klzAmyiEl  
T\] FfpZ naDmfml[ f tA[ pEpal ncCkiba[ !  
; AvEpa[ b tlyAmkAq ozitftidv[ ' ] f idaEt  
; Rkki[ b m[ itA[ ymf ; rkikMd[ f tiRvrgka!  
tvbamf u[ ftAyta[ f kar] Em " Tmi[ bi  
tR] tfhil f payvt[ al f naqAdvil f katftiDEM! 10.

pAdkkl [ kqf taglkvtal f py[ il fAI u[ b{ kEk!  
pymbIB viqgfkml pAdkkl E[ [ f taikki[ bay?  
vFvrgktf tl tftrEc! EmmlepaRAq u] afhtvrayf  
viqgfkml f wa[ iyf b[ f uyier[ lB viqmþiyqfqay!  
` Fyaalkqf ` vaEpal Maaf ` A[ vArymf katftidEv  
~ytkqf tAmfttagki ~ytfmayf nibki[ bay!  
` FyaArkf kakki[ b ` Rwfecyl kqf ' l l aEm  
u[ fA[ Eynl kapþ[ vayf u] fAmyiEl ~yibEb! 11.

ni[ fA[ Ey ` kI aT Nkalki[ b EpaktfAt  
n] } ki[ b m[ MADy nI EI aakqf yavREm  
mi[ f[ A[ y ` bpcar mkizviA[ Ey tRki[ b  
M[ f[ aqil f tamfeyft kRmtftal f viAqnf [ vayf  
; I f aQmf mkkqaLmf ud[ pibnftaaP p] iyaqaf  
; [ K Mqfq ubbtftaaP ; vraLmf t[ tfitaLmf  
" bpfDmamf ; [ ptftil f uqmlekaqfq madlidaEr! 12.

nrktfti[ f vazfciAyymf taykafp vazfciAyymf  
natft[ f[ al f nvi[ bidymf na[ I EI [ f tiRvrgka!  
tibmakcf cintitftal f taTkqf niAbvdLmf  
ecal f blKmf PCki[ b niAI t[ iEI ` vfaEb!  
epRAmyi[ al f CdaiviDmhi[ f epRmpftfAt niA[ kKgkal f  
pkf iytamf nrek[ Eb pkaftidI amf EtvkAk!  
pibpfibpbfef CzI leka] b pRvk kil f ' vvidnfta[ f  
pynft[ fA[ tRki[ b ; Rppidmayf ; RkKvil fAI ? 13.

nI f AvEy tRem[ fBmf tlyAvEy tRem[ fBmf  
EtctfAtymf kal tAtymf tibmpdEv piaitftaLmf  
` qikKmfF ` Amnf [ vayf ` cftfAtEy tRem[ Eb  
; rkkmfta[ f ekaqfqaEyl f ; vfaB ` Rqfaiymf  
nI f a{ mf EvBqE[ a? nil vkkil f ni[ f Ady  
nI f RAqpf epBmftKti niAbnftv{ mf EvBqE[ a? 14.

oRMAbEy cr] em[ u[ f[ idEm ubbvalkK  
` pynftA[ ` qikki[ b ` RwfeyAI virtem[  
nirnfrmaykf eka] Dqtaf nltAE[ evqlyidday!  
nIeyta[ f ; RMAbkqf na{ ArEy[ f ' [ fBArtfTp  
epRmpkAzpf epbfBqlqay! pkaftfAtEy ecylpv[ ayf  
pviyiLA[ ` rkakQmf MtI aE[ aaf ` binfTqfqaa!  
oRpklmf ` bbfvai[ f oppbb tAI ve[ [  
uBem[ kK u[ fvirtmf vl] ak ~ kiDEma? 15.

k] nEtA<sup>m</sup> epRki<sup>v</sup>R<sup>m</sup> kd<sup>t</sup>taiy viA[ kkdAI kf  
     kdpptbEk enbi<sup>v</sup>K<sup>t</sup> kZ vaAycf ecytaL<sup>m</sup>  
 ` A] Epa[ b Kbbgkqf ` TtA[ ym KAI tftiDEm!  
     ~ tI i[ al f ktiEyT<sup>m</sup> ` bbv[ ayf nibki[ Eb[ !  
 k] kkil aev[ f tlviA[ kqf kzivtbEk ` rgka! ni[ f  
     kRtftaEl tkketaR kzivaAyf EtabBvitT  
 ' A[ ytiEI MdDvitT ' vvitmamf tAdym<sup>b</sup>  
     ' A[ ytA[ cf ecyvitT " bbMbcecyvaEy! 16.

ecyviA[ Eya mikpfeaitamf tAdyi[ bi etadaki[ Eb[ !  
     ckmitiEI uBmCkgkqf TyftA[ Ey tRv[ vayf  
 ecyipptbKm[ ` aiyAvyayf tibMqAt na[ biEv[ !  
     tiRvrgfAkf katLbfB t[ iyidmaykf eka] dvE[ !  
 tAyey[ f m[ nitiyAdyayf tr] it[ i[ f t[ itftAI va!  
     ni[ f Ady ` Npvfttil f tAdybEv ` wCkiEb[ !  
 nynT[ A[ ` FEyE[ nate[ [ vaitfttA[  
     nblepaRqaykf eka] fed[ A[ nltAE[ katftREq! 17.

; ziEvT<sup>m</sup> ` bbv[ nl ' [ pt[ al f Tkkmil a  
     ; yl pAdy[ f ' [ vE fA[ ; ympIDEm ` RmAbkq!  
 eczippa[ ` BK] gkqf niAbnftv[ amf u[ b{ kf  
     ciRdfFAypEpaf f ` zitftLemaaf tiRviAqyadf ed[ vaKm!  
 vzipdD[ f ` FyAdnEtaaf viRpptfAt mBppptbK  
     m[ mwci nley[ b[ f viRppttil f nl f vblAb  
 oziyamf Embfeka] D uaiytA[ cf ecyvt[ al f  
     uA[ ybb ' A[ kkatEt UkkMd[ f ` RqiDvay! 18.

` rkka<sup>m</sup>k[ f pirkI at[ f ` kkakmf MtAI yidmf  
     ` kp<sup>p</sup>dd mtkkqfB \_m[ f[ al ` RnFTA] vi  
 ` rkkaEka[ f vipld] [ f ~ yfciiyakqf kaqigk[ f  
     ` mpalc[ f MtI aE[ aaf u[ b[ T ; A] yFAycf  
 cr] AdnT pynft[ A[ tf tviafttvrayf ~yi[ Er!  
     tiRvrgk naykE[ ! nagkQEm ` vvaEb  
 viArvak u[ ft[ f[ al f ` cftfti[ f piFyiRnT  
     viDtAI Ay ` AdnftidEv vzikadF ` RqMaEy! 19.

niA[ y[ bi EvebAtym nadat ` Fyaalkqf  
tm̄enw̄c̄il f Eta[ b̄iyeq̄q tAdyaKmf Eprcfcmf  
tA[ eyazitfT nlyRqMay! tiRvrgk nkrtftil f  
tiRAv] v ecl v̄tA t eczip̄pAdyc̄ecyf RqMay!  
uA[ v] ḡkKmf ` FyaalkK " b̄pdld pAkt[ IA[  
EvEraD kAqnftRqMay! taE[ yay! utitftTvamf  
u[ TRAv ' p̄epaZTmf ud[ iRnft v] ḡkiyrayf  
uyaEtval ; [ ptfAt ubbiDEvamf ; ḡEkEy! 20.

tiRmkqi[ f m] aq[ hn! cr] Adnft ` FyarkK  
nl kapfAp ` qikki[ bay! nlcK] mf ` b̄bv[ ayf  
` Rm̄hl f tiRkK] ḡkqf ` A[ t̄TklKmf kdl avay!  
` t[ aEl u[ f[ idtEt ` ap̄p] itEtamf ' m̄epaBpfAp !  
oRecyEl u[ k̄KqT! oqimymayf viqgfkmlu[ f  
oppblb ~ ȳgkqf utviyel[ f u[ k̄lek[ Eb  
uaitfta[ ~ d̄ciAmAy k] n̄EtaBmf ` rḡkmEpal f  
u[ k̄Kbbltf tl ḡkqfEl U[ b̄iyRqf epRmaE[ ! 21.

ekaDgkI iyi[ f " v̄l aEpal f kiqahletZnft cakklyakqf  
kdvqftA[ mBkki[ b̄ caavakaf ; valkQkK  
ud[ p̄ibp̄pamf TRkkyvnaf ~ kiyral f viAqki[ b̄  
UBkqal f mAbiyvalqf ublbepRmf ` ctftAt  
tidmek] b̄ \_vAkyamf tiRvayk k] m̄eka] D,  
tiRvrgkil f ' ZnftRqi tikzhftiDemmf epRmaE[ !  
cdklek[ B̄ ozittidD ctftklqf tAmkappay!  
tlgleka[ B̄mf viAqyamf TtitfT[ IA[ v] ḡkidEv! 22.

` FyvArtfT[ p̄BtTmf ` rkkaftmf udl p̄iqkKmf  
~ b̄bLd[ f ktiahtiy[ f ` kki[ iyamf MvREm  
ud[ PPF yTEpal oqimytAtkf eka] b̄Tvayf  
` kviRQmf p̄oviRQmf ` kLmpFtfibMAdtftayf  
ekaDvl f ~ ȳgkqf Pddfti[ f ; Rppidmayf  
Etvalqf vazlvkEkaaf ` r] aki u[ b̄[ T  
tidkkrtfAt ` ] iecyfym ckkrEm mBpFym  
tiRvrgkil f nl f bEm tAztEttagkcf ecyfydDmf ! 23.

uyañEttagikmf K] gkQkIK uAbvidEm! m{ vati  
utftmakqf pkzñftidd uyañAdy ` rgikmEpal f  
epyalepbib tl gkqiEl epal ll at ` CrArym  
miwñinibikmf ekaDAMyq pAkvalqal fEta[ biyeqlq  
pynft [ lA[ tf tiRmkQmf m] nkQmf U kikVikk  
epRgikRA] ' [ viqgikmf u[ K] mamf epRgikdAI  
py[ pDtfti nltAE[ Epañl itamf u[ ftibtftal f  
Epakkiy{ b[ f ` FyaArpf pal itT ` RqiDvay! 24.

` rvrc[ f peqlqAry[ f EcA[ nat[ f tmEmaD  
` ] itftAI vaf KMtaEpal f ~ vaRmf nkrtfti[ f  
tiRvayil f Ekaprtti[ f tiRkktvmf kapEpaRmf  
tiRmaL[ f tA[ pEpal tiRvrgikmf kapEpaRmf  
epRmvaAk u[ klek[ lB EpabIBkib vayi[ rayi  
Eprrvymf ; ddvrayf prviegikmf ecl pvrayf  
tiRvrgikmf mdIDmi[ bi tiArkdl Nzf ul kiA[ ymf  
cinAtyd[ f nbkatTcf ecyl pdEv Ev] DkiEbam! 25.

u[ l[ idtEt ` pcarmf uBpvA[ kf katftidEv  
unftiml af na[ MK{ mf uRttir{ mf ; nftir{ mf  
v[ l[ iy{ mf ymEtv< MtI a[ EtvalkQmf  
vI iAmyil aaf ' [ fAbkIKEm! oRvA[ nl katftidEv  
` l[ v[ hl ` rgiktfTmf ` TvA[ y tl gkqiLmf  
` l[ l[ ftRmf pAkvaltAm ` zitletazippayfepRmaE[ ! 26.

; Rq[ l[ AkdpA[ ; rviAypEpalf ` zitftidday!  
Czbkabbil fpZ tiAypEpalf ciAtnftzintfa[ fmTvrkik[ !  
; r] iyA[ mAl AypEpalf piqntzitftayf tiRvrgika!  
mrtAtpEpalf Mbitftiddayfkal Enmi ` rkik[ ftA[ !  
uArkikEmLmf Ev] daEv u[ b[ T vlrnftA[ !  
u[ bA[ Ey pkl ak ublbvai[ f TyakkdAI  
ubiwlciDmf u[ lI iAm ` rgiktfAt nl inftdEv  
ublbpAk ` A[ vArym ozitftiddDmf viArvi[ iEl ! 27.

' tiracaf ecabCAvAy ` { pvitEt ; qAmecI  
' [ ftAI ymf nArtftTEv MbibiLEm ` pþFEy!  
' Teva[ lB ' [ b{ kEk ; [ iyñigEk " blbTEva  
` tA[ nlEy ` qitftiDvay! ` rgknkaf epRmaE[ !  
' tiaikqayf ' vREm ; Rnftidat niAI eka] b  
' zil rgikmf EpaEI Tmf ; dema[ bil f OeraRvaI  
; tnftA[ Ey viRmpvai[ f ; Adyi[ iEI ` FEyA[  
; RkIkAvtIT vRmhaAq ; [ itakki ` Rqlvay! 28.

uyaſwa[ KRkIkqftmf uqmfKqiRmf EnakIk[ f[ al f  
uBmþpkEza[ f EvgikEdc[ f uqtTtitft ` rgik[ T  
viyppa[ ; tfT tiAy viRpEpaD pyiLgikq!  
viddkLmf pyeml fl amf viArvak uAmeyl fl amf!  
"pynft[ lA[ ozitftiDvla[ epRmhI E[ uBvl"er[  
painTArtft miKgikRA] pf epRnitiyamf EkcvE[  
uyaſhtnl fl p] þkqi[ f oRgkiA] nft Pddttal f  
umAmeyl amf ' vlvittITmfkatftRqlvay[ ita[ aEv! 29.

kvitaalkik simhay kl fyay K] cal iEn.  
! mEt EvgikEdcay Evtanft KrEv nm ..

-----

tmizakikmf-- ' sfl! [ ivac[ f  
pþtil fl i